

OECD *Multilingual Summaries*

Development Co-operation Report 2018

Joining Forces to Leave No One Behind

Summary in Spanish



Lea el libro completo en: [10.1787/dcr-2018-en](https://doi.org/10.1787/dcr-2018-en)

Informe de cooperación para el desarrollo 2018

Unir las fuerzas para no dejar a nadie atrás

Resumen en español

En 2015, los Estados miembros de las Naciones Unidas aprobaron la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, un programa mundial transformador que integra los pilares económicos, sociales y ambientales del desarrollo en 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) profundamente interdependientes. Un elemento central de la Agenda 2030 es la promesa de lograr los ODS para todos, sin dejar a nadie atrás e intentando llegar primero a los más rezagados. El Informe de cooperación para el desarrollo 2018 desvela el significado de esta promesa prestando una atención especial al papel único y el valor añadido de la cooperación para el desarrollo y la asistencia oficial para el desarrollo (AOD). El documento se publica en respuesta a la petición de los miembros del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la OCDE, que buscan una mayor claridad sobre la forma de satisfacer dicha promesa.

En un contexto global de crecientes desigualdades de los ingresos y la riqueza dentro de los países y entre ellos, junto con perturbaciones climáticas más frecuentes, los avances de desarrollo que tanto ha costado conseguir están en peligro. Los riesgos más visibles y urgentes en materia de desarrollo y medio ambiente están obligando a los gobiernos, la comunidad internacional y los socios para el desarrollo a responder y adaptarse a la nueva situación. Se enfrentan a la necesidad clara de renovar las estrategias y las inversiones sobre eliminación de la pobreza, reducción de las desigualdades y enfrentar los aspectos que impulsan estas amenazas al desarrollo sostenible, que tienen consecuencias en todo el mundo.

Por tanto, ¿qué significa en la práctica el compromiso de no dejar a nadie atrás? Este informe, que reconoce que no existe una única respuesta a esta pregunta y que todos los Estados miembros de las Naciones Unidas son responsables de cumplir la Agenda 2030 y los ODS para todos, ofrece una visión completa sobre este asunto. Para ello utiliza las pruebas, los datos y los análisis más recientes de diferentes expertos gubernamentales y no gubernamentales, académicos y responsables de política pública sobre qué significa quedar atrás y sobre las estrategias que funcionan. También examina con mirada crítica y renovada la disposición y capacidad de la cooperación para el desarrollo y la AOD para ayudar a las comunidades y los países en desarrollo a lograr los ODS para todos.

Está claro que la promesa de no dejar a nadie atrás conlleva un cambio importante en la narrativa del desarrollo sostenible en todos los países, para tener en cuenta e incluir, por medio del desarrollo sostenible, inclusivo y equitativo en los países en desarrollo, a las personas que no se benefician de los progresos por motivos políticos, sociales, económicos, ambientales, culturales y estructurales, que suelen estar interrelacionados. Los capítulos y los estudios de caso de Benin, Indonesia, Kenya, América Latina y África occidental muestran cómo las políticas sociales, económicas y ambientales más incluyentes, apoyadas en datos y pruebas adecuados, pueden marcar una diferencia real para el desarrollo equitativo y sostenible.

En la primera parte del informe se facilitan pruebas de la importancia de no dejar a nadie atrás, junto con datos y análisis de qué significa quedar atrás. Los capítulos amplían ocho cuestiones críticas que se

deben abordar para lograr los ODS para todos: poner fin a la pobreza extrema en los países más necesitados; solucionar la creciente desigualdad de ingresos; abordar la fragilidad; posibilitar la gobernanza inclusiva; el imperativo de la acción climática; avanzar hacia la igualdad de género y el empoderamiento económico de la mujer; incluir a los 1.200 millones de jóvenes del mundo; y asegurar que las personas con discapacidad ya no se quedan atrás.

En la segunda parte se examina la manera de no dejar a nadie atrás en la práctica. Los capítulos aclaran cómo podría contribuir la existencia de políticas, presupuestos y programas más integrados en los diferentes sectores y entre los niveles de gobierno al objetivo de llegar a los más vulnerables. Para lograr los ODS para todos se requieren datos y diagnósticos que consideren a todas las personas y que estén desglosados por factores como ingresos, sexo y género, geografía, edad y discapacidad. Los sistemas estadísticos nacionales aún tienen pendiente desarrollar estas capacidades en materia de datos. También resulta crucial asegurar el entorno propicio adecuado para que la sociedad civil amplíe su función de base de representación de los marginados. Otras fuerzas locales que se deben incluir son las microempresas y las pequeñas y medianas empresas, que pueden desempeñar un papel más importante si disponen de acceso suficiente a financiamiento asequible, una de las esferas a las que puede contribuir la cooperación para el desarrollo.

En la tercera parte, que se fundamenta en las respuestas facilitadas por los miembros del CAD a una encuesta sobre sus políticas y enfoques, se analizan las medidas futuras para que las políticas, la financiación y la programación en materia de cooperación para el desarrollo respondan al propósito de no dejar a nadie atrás. En la última parte del informe (cuarta parte) se presentan los perfiles de ayuda individuales de todos los miembros del CAD y de otros 13 proveedores que notifican sus datos a la OCDE con precisión suficiente, y la financiación al desarrollo privada de dos fundaciones. También se ofrecen cálculos sobre la financiación al desarrollo de 10 países que no informan actualmente a la OCDE.

El Informe de cooperación para el desarrollo 2018: Unir las fuerzas para no dejar a nadie atrás concede una gran importancia al papel único de la cooperación para el desarrollo como apoyo a los países y la comunidad mundial en el logro de la Agenda 2030. Sin embargo, la cooperación para el desarrollo aplicada hasta ahora no bastará para mantener la promesa colectiva de lograr los ODS para todos, sin dejar a nadie atrás y llegando primero a los más rezagados. Los proveedores deben realizar nuevos esfuerzos deliberados, sistemáticos y coordinados para adaptar sus discursos, prácticas de gestión y financiación a fin de maximizar el impacto individual y colectivo. El presente informe también insta a los proveedores a actualizar los marcos de cooperación para el desarrollo de tres modos:

- Una narrativa nueva que describa los beneficios mutuos para todos de no dejar a nadie atrás;
- Generalizar de forma deliberada el objetivo del desarrollo sostenible, equitativo e inclusivo a través de carteras de cooperación para el desarrollo, y aprovechar los agentes de cambio, la innovación y los datos;
- Un uso y una asignación más inteligentes de la AOD como elemento integrante de los esfuerzos más amplios por aumentar el volumen de la financiación encaminada a lograr los ODS para todos.

© OECD

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.



¡Lea la versión completa en inglés en OECD iLibrary!

© OECD (2018), *Development Co-operation Report 2018: Joining Forces to Leave No One Behind*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2018-en